

Zeitschrift: Werk - Archithese : Zeitschrift und Schriftenreihe für Architektur und Kunst = revue et collection d'architecture et d'art

Band: 64 (1977)

Heft: 5: Grossüberbauungen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

kühlen · tiefgefrieren
kochen · entlüften · geschirrspülen
waschen
trocknen



Electrolux
bietet ein
vollständiges Gerät-Sortiment
für die Schweizer Küche an
(wir behaupten das vollständigste).

Das wunderschöne, zeitlose Design zieht sich konsequent durch die ganze Produktelinie. Electrolux-Geräte lassen sich in jede Küche optimal integrieren. Sie entsprechen den Schweizer Normmassen (SINK) und sind problemlos und frontbündig einbaubar.

Electrolux Küche + Klima AG
Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Telefon 01/52 22 00

Electrolux

8



Bricht einmal die Form hat BELINOX mit anderen Spültischen gemeinsam.

BELINOX

5649 STETTEN · TEL. 056 96 18 21



BELINOX

5649 STETTEN · TEL. 056 96 18 21

9

Wir heissen alle Architekten herzlich willkommen!

Als Architekt investieren Sie jeweils viel Zeit, wenn Sie mit Ihren Kunden über neue Baumaterialien, Konstruktionen und Elemente diskutieren. Man fordert viel von Ihnen. Ideen, Anregungen, fundierte Informationen. Vom Vorschlag für die passende Tapete bis hin zur Heizungsvariante.

Die Schweizer Baumuster-Centrale kann Ihnen in dieser Hinsicht ein wertvoller Partner sein. Wir helfen Ihnen Zeit und somit auch Geld sparen. Unser Tip: Bringen Sie Ihre Kunden mit in unsere Ausstellung!

Bei uns können Sie ungestört verhandeln, Vergleiche ziehen und gemeinsam die richtige Wahl treffen. Dass sich das

lohnt, beweist die Tatsache, dass uns täglich bis 200 Bauinteressenten besuchen.

Wann dürfen wir Sie begrüssen?

Damit aus jedem Projekt eine feine Sache wird.

**SCHWEIZER
BAUMUSTER-CENTRALE
ZÜRICH**

Ständige Ausstellung für alle die bauen und umbauen
Talstrasse 9, 8001 Zürich

Telefon 01/23 76 88
ab 8.6.77
01/211 76 88

Mo-Fr 8.30-12.00
und 13.30-17.30
Sa 8.30-12.00



Die Zürcher Ziegeleien machen Ziegel und

BIBER ALT

RÖBEN-KLINKER

**schiedel
isolierkamin**

SIPOREX

LAMIT

CEMFOR

prelam®

Betonelemente

PICCOLIN

**Thermo-Modul
Mauerwerk**

Zell-Ton

ZZ Cheminée-Zug

prenorm

calmo

**Braas-Redland
Betonziegel**

Kalksandsteine

Isodach

Sichtbacksteine

ZÜRCHER ZIEGELEIEN Ihr Partner

Weil Sie bei uns alle Produkte für den Rohbau finden. Und wir Sie beraten, wo andere nur verkaufen wollen. Und wir heute und morgen für Sie da sind.

Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstrasse 40
Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 / 35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG
St. Leonhardstrasse 32
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur
Pulvermühlestrasse 81
Postfach, 7001 Chur
Telefon 081 / 24 46 46

Tribüne

de nouveauté et de sensationnel, les marchands de «culture», surtout si elle est non conformiste, guettent cette production pour la faire entrer dans la postérité. Opérant provisoirement un repli sur eux-mêmes, les constructeurs sauvages veulent défendre d'autres concepts et formes d'habitat que ce qui leur est généralement proposé sur le marché officiel. Pour eux, se loger, habiter devient le prolongement naturel de leur comportement. Ainsi, l'«espace politique» prend autant d'importance, si ce n'est plus, que les données physiques, sociales ou culturelles issues de leur éducation. Dans les rapports qu'ils entretiennent avec les populations environnantes, c'est probablement cet «espace politique» qui est le plus menacé pour leur avenir.

Compte tenu d'une situation favorisée par l'aisance de notre temps, c'est avec beaucoup de circonspection que le phénomène de l'«auto-construction» doit être abordé. Trop souvent, il faut se rendre à l'évidence que ces réalisations satisfont à des préoccupations individuelles et n'apportent aucune solution au problème du logement collectif par exemple. Par contre, l'habitat marginal mérite la plus grande attention des architectes, mais aussi celle des sciences humaines. L'émergence d'une volonté de «rupture» avec la société, ses structures et sa culture confère à cette production officieuse une signification particulière.

L'hypothèse selon laquelle ces habitants d'un nouveau genre seraient à la recherche de valeurs socio-culturelles perdues est insatisfaisante; la monotonie des habitations collectives ou la vie quotidienne dans les cités de banlieues, ne serait-elle pas identique d'une ville ou d'un pays à un autre? Au contraire, ces exemples d'habitats marginaux n'ont généralement aucune référence aux caractéristiques d'une région ou d'un site; la tente sioux domine le vignoble lémanique, comme le chalet montagnard aborde les lagunes danoises. Mais aussi, quelles sont les forces qui poussent cette famille, issue de la société industrielle, à opter pour l'affrontement des rigueurs climatiques dans son «Tipi», plutôt que d'accepter l'aisance d'un logement moderne? Les multiples questions que l'on serait tenté de se poser n'ont pas vraiment de réponse.

Comment expliquer l'acharnement de ces autodidactes de l'habitat, fait de rigueur et de simplicité, face au monde de la surabondance? Ces exemples d'architecture sauvage prolifèrent un peu partout, dans les bastions de la société industrielle. Des motivations profondes qui animent ces habitants récalcitrants, quelques points leur sont communs: le rejet des formes actuelles de logement collectif – le refus d'une consommation outrancière – la recherche d'autres rapports entre personnes – le repli sur soi-même, pour mieux se connaître, ou – la créativité hors des contraintes officielles sont autant d'aspects qui délimitent, en fin de compte, un champ expérimental nouveau. Dans ce sens précis, l'habitat «auto-construit» est révélateur simultanément d'un malaise social et d'espoir. Si ces constructions ne représentent pas une valeur d'exemple, ou de «modèle» et n'apparaissent pas non plus comme solution ou alternative, ces manifestations anticonformistes peuvent constituer l'une des bases de réflexion sur l'expérimentation architecturale à venir. Il est urgent de définir des objectifs de recherche et d'expérimentation en architecture, avec la collaboration des sciences humaines. Les pouvoirs publics doivent promouvoir une politique d'ouverture, avec l'indispensable participation des usagers. Par le consentement d'investissements appropriés, il n'est pas impossible de voir la production architecturale sortir de son impasse technicienne.

Dominique Gilliard

¹ Arthur Boericke,
Maisons de charpentiers amateurs américains. Vers une architecture sauvage? Editions du Chêne, Paris 1973